

S L O V E N S K É
M Ú Z E U M
D I Z A J N U
S C D

212/2016-119

Zmluva o výpožičke č. 2016/53/ZML

uzatvorená podľa ust. § 659 a nasl. zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník

medzi

I

Zmluvné strany

Požičiavateľ: Slovenské centrum dizajnu (Slovenské múzeum dizajnu)

so sídlom: Jakubovo námestie 12, 814 99 Bratislava

Zastúpené: Mgr. Máriou Riškovou, riaditeľkou SCD

IČO: 00699993

IČ DPH: 2020831329

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: 7000070270/8180, 7000070238/8180

Telefón: 02 52931800, fax: 02 52931838, email: scd@scd.sk

(ďalej len „požičiavateľ“)

Vypožičiavateľ: Slovenská národná galéria

Sídlo: Riečna 1, 831 01 Bratislava

IČO: 00164712

DIČ: 2020829943

Zástupca oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy: Mgr. Alexandra Kusá, PhD.

Funkcia: generálna riaditeľka

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: 7000117526/8180

Kontakt: alexandra.kusa@sng.sk, Monika.Palcova@sng.sk

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

Článok II

Predmet zmluvy

1. Požičiavateľ sa zaväzuje prenechať bezodplatne na dočasné užívanie predmety uvedené v prílohe č. 1 k tejto zmluve, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy (ďalej len „predmety výpožičky“).
2. Požičiavateľ vyhlasuje, že predmety výpožičky sú nepoškodené a spôsobilé na dočasné užívanie podľa čl. III a čl. V. Vypožičiavateľ vyhlasuje, že vie, ako má zaobchádzať s predmetmi výpožičky tak, aby nedošlo po ich prevzatí od požičiavateľa k ich poškodeniu alebo znehodnoteniu.

Článok III

Účel výpožičky

1. Predmety výpožičky požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi za účelom ich verejného vystavenia na výstave s názvom „Sen x skutočnosť“, ktorá sa uskutoční od 13. októbra 2016 do 28. februára 2017 v Slovenskej národnej galérii – Esterházyho paláci v Bratislave.
2. Predmety výpožičky môže vypožičiavateľ okrem účelu uvedeného v odseku 1 bezodplatne použiť i na ich oskenovanie a oskenované zobrazenia vypožičaných predmetov môže použiť v tlačnom katalógu k výstave. Vypožičiavateľ sa zaväzuje bezodplatne odovzdať požičiavateľovi najneskôr ku skončenia doby výpožičky súbory s oskenovanými zobrazeniami vypožičaných predmetov.
3. Zmena účelu výpožičky uvedená v odsekoch 1 a 2 je neprípustná.

Článok IV

Doba výpožičky

1. Zmluvné strany sa dohodli na dobe výpožičky od
2. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť predmety výpožičky najneskôr do
3. Požičiavateľ si vyhradzuje právo požadovať vrátenie predmetov výpožičky pred skončením doby výpožičky, ak ich vypožičiavateľ užíva v rozpore s článkom III a článkom V. Vypožičiavateľ je povinný predmety výpožičky požičiavateľovi vrátiť najneskôr do 14 dní od doručenia výzvy k vráteniu vypožičaných predmetov.

Článok V

Podmienky výpožičky

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať predmety výpožičky za účelom a v dobe podľa článkov III a IV.
2. Vypožičiavateľ je ďalej povinný:
 - a. vykonať bezpečnostné opatrenia pri dočasnom umiestnení predmetov výpožičky tak, aby nedošlo k ich poškodeniu, zničeniu, zámene, strate alebo odcudzeniu,
 - b. zabezpečiť primerané bezpečnostné a klimatické podmienky v priestore dočasného užívania predmetov výpožičky,
 - c. oznámiť požičiavateľovi každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu predmetov výpožičky,
 - d. vrátiť predmety výpožičky bez zásahu opravy alebo úpravy, ak nebolo dohodnuté inak.
3. Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za všetky vzniknuté škody (krádež, stratu, zničenie a za iné poškodenie), ktoré vznikli na predmetoch výpožičky počas doby výpožičky. Ak dôjde k poškodeniu alebo znehodnoteniu predmetov výpožičky, je vypožičiavateľ povinný uhradiť škodu v rozsahu určenom požičiavateľom. Náhrada škody pozostáva z nákladov na reštaurovanie a z príslušnej hodnoty predmetov. V prípade straty, zničenia alebo odcudzenia predmetov výpožičky je vypožičiavateľ povinný uhradiť vzniknutú škodu v plnej výške. Poškodená vec ostáva majetkom požičiavateľa.
4. Vypožičiavateľ sa zaväzuje na vlastné náklady priviezť predmety výpožičky späť na miesto určené požičiavateľom. Všetky náklady, výdavky a poplatky spojené so vznikom a realizáciou tejto zmluvy (najmä prevzatie, prevoz, odovzdanie predmetov výpožičky) znáša vypožičiavateľ.
5. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uvádzať meno požičiavateľa „**Slovenské múzeum dizajnu (Slovenské centrum dizajnu v Bratislave)**“ pri vystavených exponátoch (predmetoch výpožičky) a v publikovaných materiáloch (katalógu k výstave). V prípade viacnásobného uvádzania mena požičiavateľa je postačujúce uviesť celý názov „**Slovenské múzeum dizajnu (Slovenské centrum dizajnu v Bratislave)**“ raz a ďalej používať skratku „**SMD**“.
6. Závazky a povinnosti vypožičiavateľa a požičiavateľa podľa odsekov 1 až 5 plynú odovzdaním a prevzatím predmetov na základe potvrdenia v protokole o odovzdaní predmetov na dočasné užívanie a končia vrátením na základe potvrdenia v protokole o vrátení dočasne užívaných predmetov, ktoré sú uvedené v prílohách č. 2 č. 3 k tejto zmluve, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Článok VI

Všeobecné a záverečné ustanovenia

1. Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa riadia príslušnými ustanoveniami zák. č. 40/1964 Zb. a ďalšími ustanoveniami príslušných právnych predpisov SR.
2. V prípade nesplnenia podmienok uvedených v čl. V ods. 2 alebo v prípade krádeže, poškodenia, strate alebo zničenia predmetov výpožičky je požičiavateľ oprávnený vypožičanie predmetov zrušiť s okamžitou platnosťou (odstúpiť od zmluvy). Odstúpenie od zmluvy nadobúda platnosť jeho dorúčením vypožičiavateľovi.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky majetkové spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy, sa budú riešiť prednostne vzájomným rokovaním a dohodou.
4. Zmeniť alebo doplniť obsah tejto zmluvy je možné len formou očíslovaných dodatkov k tejto zmluve, ktoré nadobudnú platnosť dňom ich podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po ich zverejnení v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
5. Zmluva bola vyhotovená v 4 vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán prevezme dve vyhotovenia.
6. Zmluva je platná dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť nadobúda prvým dňom nasledujúcim po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.

Slovenské centrum dizajnu
Mgr. Mária Rišková
riaditeľka SCD

Slovenská národná galéria
Mgr. Alexandra Kusá, PhD.
generálna riaditeľka SNG

FINANČNÁ KONTROLA	
vykonaná podľa zákona č. 357/2015 Z.z. o finančnej kontrole a audite v znení neskorších predpisov	
Finančná operácia je v súlade:	
(príjem – použitie – poskytnutie – právny úkon – iný úkon majetkovej povahy)	
S rozpočtom:	
S osobitnými predpismi/ s uzatvorenými zmluvami:	
S inými podmienkami poskytnutia verejných prostriedkov:	
So zákonom o VO v platnom znení. FO podlieha <u>nepodlieha</u> zákonu o VO	
Finančnú operáciu overil: [podpis]	

pl

Príloha č. 1
Zmluva o výpožičke č. 2016/53/ZML
zo dňa 13.9.2016

Príloha č. 2

Protokol
o odovzdaní predmetov na dočasné užívanie podľa
Zmluvy o výpožičke č. 2016/⁵³/ZML
zo dňa ^{13.9.}xxx2016

I.

Zmluvné strany

1. Požičiavateľ: Slovenské centrum dizajnu / oddelenie Slovenské múzeum dizajnu

Sídlo: Jakubovo nám. 12, 814 99 Bratislava

Miesto prevzatia predmetov: Kollárovo nám. 10, Bratislava

Zodpovedný zamestnanec oprávnený konať vo veci pôžičky:

Funkcia:

Kontakt:

(ďalej len „požičiavateľ“)

2. Vypožičiavateľ: SNG

Sídlo:

Zodpovedný zamestnanec

oprávnený konať vo veci výpožičky: (meno) *HOR. MONIKA PALČOVÁ*

Funkcia: (doplniť) *PRODUKČIA*

Kontakt: (doplniť) *0911 044 906*

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

II.

Stav zbierkového predmetu

Požičiavateľ odovzdáva a vypožičiavateľ preberá do dočasného užívania predmety podľa čl. II., bod 1 zmluvy v stave:¹

za požičiavateľa

za vypožičiavateľa

Príloha č. 3
Protokol
o vrátení zbierkových predmetov dočasne užívaných podľa
Zmluvy o výpožičke č. 2016/23/ZML
zo dňa xxx 2016

I.

Zmluvné strany

1. Požičiavateľ: Slovenské centrum dizajnu / oddelenie Slovenské múzeum dizajnu

Sídlo: Jakubovo nám. 12, 814 99 Bratislava

Miesto prevzatia predmetov: Kollárovo nám. 10, Bratislava

Zodpovedný zamestnanec oprávnený konať vo veci pôžičky:

Funkcia:

Kontakt:

2. Vypožičiavateľ: Slovenská národná galéria

Sídlo: Riečna 10, 815 13 Bratislava

Zodpovedný zamestnanec oprávnený konať vo veci výpožičky:

Funkcia:

Kontakt:

II.

Stav zbierkového predmetu

Vypožičiavateľ odovzdáva a požičiavateľ preberá predmety podľa
čl. II. bod 1 zmluvy v stave:²

V Bratislave dňa

Za požičiavateľa

Za vypožičiavateľa